

ETNO VII EDIZIONE

FESTIVAL DELL'ETNOGRAFIA DEL TRENTEINO

SAN MICHELE ALL'ADIGE



IL TAMTAM DEL TERRITORIO

DALE VALLI AL MUSEO, DAL MUSEO ALLE VALLI

Giunto alla sua settima edizione il Festival dell'etnografia del Trentino si riconferma quale un gradito appuntamento di inizio primavera: il tam tam del territorio, la voce delle valli, che nell'attività del Museo etnografico trova la sua cassa di risonanza, il contesto suo proprio, la sua ragion d'essere. Ecco quindi la presentazione al pubblico delle tante attività che ruotano attorno alla valorizzazione della cultura territoriale: antichi mestieri, buoni mangiari, biodiversità, laboratori didattici, saperi artigiani, piccoli musei, racconti, musica, cori, balli, folk, teatro di figura, poesia... Tutto quello che il territorio può narrare del suo passato e soprattutto del suo presente, nella sua socialità e nella sua minuta cura di sé, in un'occasione che, negli spazi bellissimi dell'antica Prepositura di San Michele, è allo stesso tempo fiera campionaria, occasione di incontro con realtà vicine e lontane, e festa per tutti: operatori, famiglie, visitatori e amici del Trentino.

MUSEO DEGLI USI E COSTUMI DELLA GENTE TRENTEINA **6-7 APRILE 2019**



SABATO 6 ORE 10.00-19.00

- Inaugurazione, ore 11.00
- Coro dei Sindaci dell'Alto Adige
- La poesia a braccio: ottave di saluto
 - Il tam tam dei racconti, spettacolo di pupazzi di Luciano Gottardi
- La Vecchia Mitraglia, musica popolare
 - I kropfen della val dei Mòcheni, ore 12.30
 - Fare il formaggio, Azienda agricola Maso Prener, Rizzolaga, Baselga di Piné, ore 14.00
- Laboratorio: La decorazione delle uova cimbre, a cura di Paola Rigoni, Asiago, dalle 14.30
 - Khnöpplspitz vo Lusérn / Merletto di Luserna. Dimostrazione dell'antica lavorazione, Kulturinstitut Lusérn / Istituto Culturale Cimbri, Luserna, dalle 14.30
- Coro del Noce, Malé - In collaborazione con Federazione Cori del Trentino, ore 15.30
 - Presentazione del volume Viarer van Filzerhof. Guida al maso mòcheno, a cura di Bersntoler Kulturinstitut / Istituto culturale Mòcheno, Palù del Fèrsina, ore 16.30
 - Il sapere scolastico: forme e immagini, Museo degli Usi e Costumi d'Anania, Ronzone

- La maschera: progettazione, realizzazione, uso, Museo Internazionale della Maschera Amleto e Donato Sartori, Abano Terme (PD)
- Il Museo del Battista: usi e costumi dell'azienda contadina, Azienda agrituristica Maso Pan, Caderzone Terme
- Lana e stoffa: lavori artigianali • Il telaio, Ecomuseo della Val di Peio
- Val di Fiemme: dall'agricoltura all'arte, Cooperativa Sociale Agricola «Terre Altre», Castello-Molina di Fiemme
- Erbe officinali e piccoli frutti, Azienda agricola «GioVe Officinali», Grumes & Sviluppo Turistico Grumes

INCONTRO CON...

- in collaborazione con la Fondazione Edmund Mach
- Tipico e territoriale, a cura di Francesco Penner & Alessandra Lucianer
 - Olio dell'Alto Garda e pan di molche, a cura di Franco Michelotti & Amici della Rizola & Comitato culturale Cologna Gavazzo Foci



SABATO 6 E DOMENICA 7 ORE 10.00-19.00



- I poeti a braccio della Conca amatriciana, Donato De Acutis & Giampiero Giamogante
- Laboratorio: Un Museo per tutti i sensi, a cura di Servizio Civile Universale Provinciale c/o Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina & Servizi educativi MUCGT
- Laboratorio di cucina: Cucinare con i prodotti del Trentino, a cura di Sabatino Iannone, ristorante La contea di Bolbeno & Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina, dalle 14.00
- Laboratorio: Facciamo il pane con i cereali dimenticati, Mulino Angeli. Casa degli spaventapasseri, Marter, Roncegno Terme, dalle 14.30
 - Dal grano alla farina, Museo dell'Arte Mugnaia del Mulino del Lentino (PC) & Associazione Italiana Amici dei Mulini Storici
 - Il mulino • Il tornio • Stelle alpine, a cura di Emanuele Pisoni, Giorgio Pisoni, Ferruccio Morelli & Pro Loco Calavino
 - Etnografia e formaggio della Val d'Enza, Museo del Parmigiano Reggiano Civiltà contadina e artigiana della Val d'Enza, Villa Aiola (RE) • «La scuola per il museo etnografico», Liceo «San Gregorio Magno», Sant'Illario d'Enza (RE)
- Laboratorio: Sù la facera! Costruisci la tua maschera del carnevale ladino, Istitut Cultural Ladin / Museo Ladin de Fascia, Sèn Jan - San Giovanni di Fassa
- Laboratorio: Klöffen ont spiln. Intrattenimenti sulla lingua mòchena, Bersntoler Kulturinstitut / Istituto culturale Mòcheno, Palù del Fèrsina
 - Uno sguardo su Sauris, Zahrar Kulturzirkul / Circolo culturale saurano, Sauris (UD)
 - Tesino, terra di viaggiatori, Ecomuseo del Tesino
 - Viaggio emozionale tra le sale di un piccolo museo..., Museo «Casa Andriollo». Soggetto Montagna Donna, Olle, Borgo Valsugana
 - I mestieri de 'sti ani, Piccolo museo La dòna de 'sti ani, Lasino
- Laboratorio: La scuola di un tempo, Museo della scuola, Pergine
 - Il sapere tramandato da Pietro Andrea Mattioli, in val di Non, a cura di Ferruccio Valentini «Fèro»
 - Il lavoro dell'uomo nel bosco, Sentiero didattico forestale «Il bosco certificato», Malosco
 - Trentina e Val del Meledri • Il legno antico • Il cestajo, Ecomuseo della Val Meledrio & Associazione Quei del Filò
 - Lavori artigianali, Museo degli attrezzi agricoli e artigianali della Comunità di Canezza - Portolo, Canezza
 - Come nasce il violino, Paolo Frizzera, Mezzolombardo
 - L'intaglio del legno • Il ricamo • Borse con materiale di riciclo, Ecomuseo della Val di Peio
 - Salvare i semi dell'orto e la biodiversità agricola del Trentino, Associazione La Pimpinella

- Agricoltura eroica di montagna, Azienda agricola Le Terre del Sole, Pranzo
- Scopri l'Alta Val di Cembra con Grumes Cittaslow, Sentiero dei vecchi mestieri & Sviluppo Turistico Grumes & Rete di Riserve Alta Val di Cembra - Avisio
- Laboratorio: Casette di muschi e licheni • Dalle conifere, gli unguenti, a cura di Margherita Decarli
- Sapori della Valle del Chiese, Roncone
- Degustazione: Succo e mele La Trentina, Strada del Vino e dei Sapori del Trentino

PUNTO RISTORO: Birrificio Indipendente Rotaliano. Birra Libertina, Grumo

APPUNTAMENTI - SABATO E DOMENICA

- Visita guidata al Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina, ore 14.30; 16.00
- Visita guidata alla Chiesa di San Michele Arcangelo, a cura della Pro Loco San Michele all'Adige, ore 15.00

DOMENICA 7 ORE 10.00-19.00

- La mosa magnàr de sposa: un'antica ricetta del Vanoi, Ecomuseo del Vanoi, ore 11.00
- Laboratorio: Scopri gli antichi mestieri, Sentiero dei vecchi mestieri & Sviluppo Turistico Grumes & Rete di Riserve Alta Val di Cembra - Avisio, dalle 14.00
- Trentino di malga: la montagna in un formaggio, a cura di Francesco Gubert In collaborazione con Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura, Trento, dalle 14.30
- Laboratorio: I mestieri de 'sti ani, Ecomuseo della Valle dei Laghi, dalle 14.30
- La tela di Penelope, Casa Bonus, Bondo & Consorzio Turistico Valle del Chiese, dalle 14.30
- Lo Pan Ner - I Pani delle Alpi, Regione Valle d'Aosta - Assessorato del Turismo, Sport, Commercio, Agricoltura e Beni culturali
- Zimbarn «scatolern» bon Kansilien / I Cimbri scatolern del Cansiglio, Associazione Culturale Cimbri del Cansiglio (BL)
- La decorazione del bastone, Ecomuseo della Val Meledrio & Associazione Quei del Filò
- La scultura del legno, Ecomuseo della Judicaria & Scuola di scultura del legno di Pranzo
- Agricoltura e artigianato nella tradizione del Lagorai • Presentazione del volume Il diario della vita, di Tarcisio Trentin • Marmellate e succhi, Ecomuseo del Lagorai & Museo etnografico Collezione Tarcisio Trentin, Telve di Sopra & Azienda agricola Maso Tezza, Telve
- Macinacaffè • Intreccio di cesti, Museo degli Usi e delle Tradizioni Telvate, Telve
- Un mulino storico funzionante, Molino Pellegrini, Varone di Riva del Garda
- Laboratorio: Fantasie di sórc doratea • Far ceste e gerle, Ecomuseo del Vanoi & Azienda agricola Solan di Imèr
- Laboratorio: Creiamo con i cereali, Sentiero Etnografico di Rio Caino & Casa Marascalchi, Cimego & Consorzio Turistico Valle del Chiese
- Pavimentare con il porfido, Museo «Casa Porfido», Albiano

- Le malghe di Caderzone Terme, Museo della Malga, Caderzone Terme
- Laboratorio: Sapone di lana • La lana delle pecore di razza Tingola e Lamon: un progetto di valorizzazione, Parco Naturale Paneveggio - Pale di San Martino & Associazione «Fea de Lamon»
- Dal baco da seta alla pezza di velluto • Ballo popolare, Associazione culturale «Vellutai Città di Ala» (FeCCRIT)
- Etnografia e folklore da Caldonazzo, Gruppo folkloristico di Caldonazzo (FeCCRIT)
- Laboratorio artistico: Paesaggio e ambiente, Molino Ruatti, val di Rabbi & Fucina Marinelli, Pondasio & Mulino Museo dell'Ape, Croviana
- Odori e sapori nella spiritualità de 'sti ani, A.P.S.P. Suor Agnese, Castello Tesino
- Laboratorio creativo: La valle di Fassa tra fantasia e realtà. Racconti curiosi a contatto con la natura verso l'avventura, con Alberta Rossi e Marinella Migliori
- Laboratorio: Giro del mondo attraverso gli strumenti musicali, Museo della Musica, Roncegno Terme
- Laboratorio: I giochi antichi della fattoria didattica En Galavra, Azienda agricola En Galavra, Godenzo
 - Una foto al Museo, Circolo Fotografico Tionese
 - I semi antichi per la biodiversità, Coltivare Condividendo, Seren del Grappa (BL)
 - L'orzo nel Trentino: dalla produzione alla trasformazione • Il caffè d'orzo • Farine, succo di mela, aceto, Collezione etnografica giudicariense «Par ierix», Stenico & I prodotti del Portico. Azienda agricola Iori Arrigo, Bivedo
- Laboratorio: Sale aromatico e zucchero fiorito • Zirèle, tisane, sciroppi, cosmetici naturali, Ecomuseo Argentario & B&B Incarta Sogni, Magnago, Civezzano
- Laboratorio: La lana infeltrita • L'arnia didattica • La filatura del lino, Ecomuseo della Val di Peio
 - Marmellate e sciroppi, Ecomuseo della Val di Peio & Azienda agricola Berry Farm
 - La birra di Pejo, Ecomuseo della Val di Peio & Birrificio Artigianale Pejo

PUNTO RISTORO: Polènta carbonèra cucinata dai Polentèr di Storo ore 12.30

ETNOGRAFIA IN FOLK

in collaborazione con Federazione dei Circoli Culturali e Ricreativi del Trentino (FeCCRIT)

- Partecipano:
- Coro La valle - Costumi cembrani ore 14.00
 - Gruppo Ledro folk ore 15.00
 - Gruppo di ballo italo-polacco «Jawor», a cura dell'Associazione Polacchi nel Trentino ore 16.00
 - Gruppo folkloristico Castello Tesino ore 17.00

